

(Ekstern oversættelse)

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Retsudvalget

2005/2146(INI)

22.11.2005

UDKAST TIL UDTALELSE

fra Retsudvalget

til Udvalget om Konstitutionelle Anliggender

om tænkepausen: struktur, områder og rammer for en evaluering af debatten
om Den Europæiske Union
(2005/2146(INI))

Rådgivende ordfører: Maria Berger

(Ekstern oversættelse)

PA_NonLeg

FORSLAG

Retsudvalget opfordrer Udvalget om Konstitutionelle Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at indarbejde følgende forslag i det beslutningsforslag, det vedtager:

Retsudvalget

1. er af den opfattelse, at Udvalget om Konstitutionelle Anliggender i sin betænkning ikke skal beskæftige sig med forfatningens indhold, som Parlamentet i sin beslutning af 12. januar 2005¹ allerede havde lejlighed til at tage stilling til, men skal overveje, efter hvilken metode den offentlige debat i Unionen skal foregå i tænkepausen;
2. bekræfter den holdning, udvalget allerede gav udtryk for i forbindelse med nævnte beslutning, hvad angår de aspekter af forfatningen, der henhører under dets sagsområde;
3. fremhæver i den forbindelse, at man på de områder, der vedrører Retsudvalget, især retsakter og procedurer, EF-Domstolens struktur og arbejdsmåde samt adgangen til den, vanskeligt kan forestille sig, at det fremragende resultat, forfatningen byder på, ville kunne opnås i anden sammenhæng og med andre midler;
4. er af den opfattelse, at det ud fra retlige synspunkter ikke er muligt kun at lade forfatningens del I træde i kraft separat, idet denne ikke er forenelig med de gældende traktater uden en grundig tilpasning af disse;
5. minder om, at forfatningen er resultatet af en bred konsensus med deltagelse af alle medlemsstaters parlamenter og regeringer samt alle EU-institutioner;
6. minder desuden om, at der aldrig nogensinde er blevet udarbejdet en europæisk traktat med en sådan transparens og i en sådan dialog med borgersamfundet, de unge og med alle territoriale regeringsniveauer, som det var tilfældet med forfatningen;
7. minder om, at der allerede er taget højde for den situation, vi nu befinder os i, i erklæring nr. 30 om ratifikationen af traktaten om en forfatning for Europa, hvor der står:

"Konferencen bemærker, at hvis fire femtedele af medlemsstaterne to år efter undertegnelsen af traktaten om en forfatning for Europa har ratificeret denne, og en eller flere medlemsstater er stødt på vanskeligheder i forbindelse med ratifikationen, tager Det Europæiske Råd spørgsmålet op."
8. er af den opfattelse, at Rådet har foregrebet erklæringens gennemførelse og har behandlet spørgsmålet, idet det har besluttet at fastsætte en tænkepause, til at finde løsninger på problemerne, samtidig med at de medlemsstater, der ønsker det, kan fortsætte ratificeringsprocessen;
9. foreslår, at formålet med denne tænkepause bør være at lægge forfatningsprojektet ud til en bred offentlig debat, som skal gøre det muligt at tydeliggøre, uddybe og demokratisere

¹ EUT C 247 E af 6.10.2005, s. 88.

holdningen til forfatningen ved at foreslå løsninger, der skal afhjælpe de problemer, der står i vejen for befolkningernes accept af teksten;

10. er overbevist om, at formålet med tænkepausen må være at overveje, hvordan Den Europæiske Union kan genvinde borgernes tillid; mener, at det til det formål er nødvendigt med en løbende debat om, hvordan EU kan forbedres og bidrage til at løse de problemer, der har betydning for borgerne;
11. påpeger, at Europa-Parlamentet i sin beslutning om Tyrkiets tiltrædelsesproces fastslog, at det er en forudsætning for enhver yderligere udvidelse, at der foreligger en europæisk forfatning, samt at Den Europæiske Unions kapacitet til at optage nye medlemmer nu også tillægges større betydning på rådsplan;
12. er af den opfattelse, at tænkepausen og debatten bør tjene til at konsolidere resultaterne af forfatningsarbejdet og under ingen omstændigheder må udvande forfatningsteksten;
13. anser det for påkrævet, at tænkepausen bruges til at intensivere oplysningerne til borgerne i alle aldre og fra alle sociale lag og professioner ikke blot om forfatningen som sådan, men også om de i øjeblikket gældende traktater, som nu er bestemmende for Den Europæiske Union og fortsat vil gælde, hvis forfatningen ikke træder i kraft;
14. finder det desuden påkrævet, at der i tænkepausen føres en struktureret, interaktiv og resultatorienteret debat med blandt andet de europæiske borgere, civilsamfundet, arbejdsmarkedets parter, de nationale parlamenter, de politiske partier og EU's institutioner, og foreslår med henblik herpå,
 - a) at der som grundlag for debatten og rundspørger udarbejdes en liste over spørgsmål og svar med en liste over de grundlæggende spørgsmål og svar vedrørende forfatningen, som de politiske partier i medlemsstaterne, borgersamfundets repræsentanter og andre ansvarlige skal bruge som udgangspunkt for at føre så mange debatter som muligt, og som også bør anvendes på netsider,
 - b) at der via opinionsundersøgelsesmetoder (Eurobarometer) tegnes en repræsentativ profil af borgernes meninger om forfatningen og Unionens fremtid,
 - c) at der i hver enkelt medlemsstat udpeges et team til at føre disse debatter og udarbejde en rapport om borgernes indstilling i den pågældende medlemsstat, og at disse rapportører kunne være medlemmer af Europa-Parlamentet og af de forskellige nationale parlamenter,
 - d) at disse rapportører derefter samles på en fælles europæisk konference og forsøger at drage fælles konklusioner af de nationale debatter;
15. er af den opfattelse, at arbejdet med de punkter i traktaten om en forfatning for Europa, som uden tvivl vil gøre EU mere borgervennlig, skal fortsættes; opfordrer i betragtning af, at Den Europæiske Ombudsmand i en særberetning har konstateret, at Rådet gør sig skyldig i administrativ forsømmelighed, når det vedtager love i hemmelighed, Rådet til øjeblikkeligt at følge Ombudsmandens henstillinger;

16. foreslår, at der igangsættes en undersøgelse af omkostningerne ved en situation uden forfatningen, med vægt på regeringspraksis, demokrati og transparens, i lighed med den undersøgelse, der gennemførtes som en forberedelse på oprettelsen af et fælles europæisk indre marked og vedrørte "omkostningerne ved den manglende integration i Europa";
17. mener, at debatterne også bør dreje sig om, hvorledes problemerne i Frankrig og Nederlandene skal løses, og hvorledes disse folkeafstemninger kan håndteres, uden at det sker hen over hovedet på de folk i Europa, der allerede har vedtaget forfatningsteksten;
18. opfordrer det britiske og det østrigske formandskab til at indlede forberedelserne på at tilrettelægge tænkepausen som her foreslået.

PROCEDURE

Titel	Tænkepausen: struktur, områder og rammer for en evaluering af debatten om Den Europæiske Union
Procedurenr.	2005/2146(INI)
Korresponderende udvalg :	AFCO
Udtalelse af Dato meddelt på plenarmødet	JURI 7.7.2005
Udvidet samarbejde - dato meddelt på plenarmødet	
Rådgivende ordfører: Dato for valg	Maria Berger 15.9.2005
Tidligere rådgivende ordfører	
Behandling i udvalg	5.10.2005
Dato for vedtagelse	22.11.2005
Resultatet af afstemningen:	+ : 12 - : 0 0 : 0
Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer	Maria Berger, Bert Doorn, Giuseppe Gargani, Kurt Lechner, Klaus-Heiner Lehne, Aloyzas Sakalas, Rainer Wieland, Nicola Zingaretti, Tadeusz Zwiefka
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Nicole Fontaine, Othmar Karas, Marie Panayotopoulos-Cassiotou
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 178, stk. 2	
Bemærkninger (foreligger kun på ét sprog)	...